

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa****1.1 Identificatore del prodotto****Denominazione commerciale:** GLASS CLEANER FOAM**UFI:** 17V0-70HF-7006-K3Q9**1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati**

Uso privato di spruzzi

Uso industriale di spruzzi

Uso professionale di spruzzi

Uso privato di detergenti

Uso industriale di detergenti

Uso professionale di detergenti

Secondo la scheda generale di esposizione per i detergenti, AISE, NVZ (2014)

Vedere i dettagli degli scenari di esposizione in allegato

**Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**

Detergente

Solo per manipolazione adeguata.

**1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza****Produttore/fornitore:**

MOTOREX AG

Bern–Zürich–Strasse 31, Postfach

CH–4901 Langenthal

Tel. +41 (0)62 919 75 75

www.motorex.com

**Rappresentante esclusivo in UE:**

MOTOREX GmbH, Industrie Schmiertechnik, Bismarckstrasse 28, D-69198 Schriesheim

**Informazioni fornite da:** msds@motorex.com**1.4 Numero telefonico di emergenza:**

TOX Info Suisse

Freiestrasse 16

CH-8028 Zürich

info@toxinfo.ch

Tel. +41 44 251 51 51

CH-numero di emergenza 145

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****2.1 Classificazione della sostanza o del preparato****Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Aerosol 1 H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

**2.2 Elementi dell'etichetta****Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

**Pittogrammi di pericolo**

GHS02

**Avvertenza Pericolo**

(continua a pagina 2)

CH/IT

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11



Stampato il: 24.03.2023

Numero versione 2.1 (sostituisce la versione 2.0)

Revisione: 24.03.2023

**Denominazione commerciale: GLASS CLEANER FOAM**

(Segue da pagina 1)

**Indicazioni di pericolo**

H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

**Consigli di prudenza**

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P103 Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni.

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare.

P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

**Ulteriori dati:**

Contiene biocidi: propan-2-olo

**2.3 Altri pericoli****Risultati della valutazione PBT e vPvB**

**PBT:** Non applicabile.

**vPvB:** Non applicabile.

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

**3.2 Preparati**

**Descrizione:** Miscela di sostanze con additivi non pericolosi.

**Sostanze pericolose:**

|                                                                                                |                                                                         |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------|
| CAS: 106-97-8<br>EINECS: 203-448-7<br>Numero indice: 601-004-00-0<br>Reg.nr.: 01-2119474691-32 | butano, puro<br>Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280            | 10-25%   |
| CAS: 1569-01-3<br>EINECS: 216-372-4<br>Reg.nr.: 01-2119474443-37                               | 1-propossipropan-2-olo<br>Flam. Liq. 3, H226; Eye Irrit. 2, H319        | 2,5-7,5% |
| CAS: 74-98-6<br>EINECS: 200-827-9<br>Numero indice: 601-003-00-5<br>Reg.nr.: 01-2119486944-21  | propano<br>Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280                 | 1-3%     |
| CAS: 67-63-0<br>EINECS: 200-661-7<br>Numero indice: 603-117-00-0<br>Reg.nr.: 01-2119457558-25  | propan-2-olo<br>Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336 | 1-3%     |

**Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detergenti / Indicazione del contenuto**

|         |     |
|---------|-----|
| profumo | <5% |
|---------|-----|

**Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

**Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

**Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

**Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.

**Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 3)

**Denominazione commerciale: GLASS CLEANER FOAM**

(Segue da pagina 2)

- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio**

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Provvedere ad una sufficiente areazione.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50°C, per esempio da lampade ad incandescenza. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.  
Non vaporizzare su una fiamma o su corpo incandescente.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
La temperatura di magazzino raccomandata è (C): 5°C - 50°C  
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
- **Classe di stoccaggio:** 2 B
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

CH/IT

(continua a pagina 4)

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11



Stampato il: 24.03.2023

Numero versione 2.1 (sostituisce la versione 2.0)

Revisione: 24.03.2023

**Denominazione commerciale: GLASS CLEANER FOAM**

(Segue da pagina 3)

## SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

**Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

#### 106-97-8 butano, puro

MAK (Svizzera) Valore a breve termine: 7600 mg/m<sup>3</sup>, 3200 ppm  
Valore a lungo termine: 1900 mg/m<sup>3</sup>, 800 ppm

#### 74-98-6 propano

MAK (Svizzera) Valore a breve termine: 7200 mg/m<sup>3</sup>, 4000 ppm  
Valore a lungo termine: 1800 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm

#### 67-63-0 propan-2-olo

MAK (Svizzera) Valore a breve termine: 1000 mg/m<sup>3</sup>, 400 ppm  
Valore a lungo termine: 500 mg/m<sup>3</sup>, 200 ppm  
B SSc;

### DNEL

#### 1569-01-3 1-propossipropan-2-olo

|                |                                                    |                                    |
|----------------|----------------------------------------------------|------------------------------------|
| Orale          | DNEL/general population/Systemic effects/Long-term | 11 mg/kg/24h (consumatore)         |
| Cutaneo        | DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term      | 82,5 mg/kg/24h (lavoratore)        |
|                | DNEL/general population/Systemic effects/Long-term | 36 mg/kg/24h (consumatore)         |
| Per inalazione | DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term      | 263 mg/m <sup>3</sup> (lavoratore) |
|                | DNEL/general population/Systemic effects/Long-term | 38 mg/m <sup>3</sup> (consumatore) |

#### 67-63-0 propan-2-olo

|                |                                                    |                                    |
|----------------|----------------------------------------------------|------------------------------------|
| Orale          | DNEL/general population/Systemic effects/Long-term | 26 mg/kg/24h (consumatore)         |
| Cutaneo        | DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term      | 888 mg/kg/24h (lavoratore)         |
|                | DNEL/general population/Systemic effects/Long-term | 319 mg/kg/24h (consumatore)        |
| Per inalazione | DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term      | 500 mg/m <sup>3</sup> (lavoratore) |
|                | DNEL/general population/Systemic effects/Long-term | 89 mg/m <sup>3</sup> (consumatore) |

### PNEC

#### 1569-01-3 1-propossipropan-2-olo

|                                                      |                                        |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| PNEC / Aquatic organisms / Freshwater                | 0,1 mg/l (gli organismi acquatici)     |
| PNEC / Aquatic organisms / Marine water              | 0,01 mg/l (gli organismi acquatici)    |
| PNEC / Aquatic org/intermittent releases(freshwater) | 1 mg/l (gli organismi acquatici)       |
| PNEC/Aquatic organisms/Sewage treatment plant/STP    | 4 mg/l (gli organismi acquatici)       |
| PNEC / Aquatic organisms / Sediment (freshwater)     | 0,386 mg/kg (gli organismi acquatici)  |
| PNEC / Aquatic organisms / Sediment (marine water)   | 0,0386 mg/kg (gli organismi acquatici) |
| PNEC / Terrestrial organism / Soil                   | 0,0185 mg/kg (organismi terrestri)     |

(continua a pagina 5)

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11



Stampato il: 24.03.2023

Numero versione 2.1 (sostituisce la versione 2.0)

Revisione: 24.03.2023

**Denominazione commerciale: GLASS CLEANER FOAM**

(Segue da pagina 4)

**67-63-0 propan-2-olo**

|       |                                                         |                                                       |
|-------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Orale | PNEC / Predators / Secondary poisoning                  | 160 mg/kg food (avvelenamento secondario (predatori)) |
|       | PNEC / Aquatic organisms / Freshwater                   | 140,9 mg/l (gli organismi acquatici)                  |
|       | PNEC / Aquatic organisms / Marine water                 | 140,9 mg/l (gli organismi acquatici)                  |
|       | PNEC / Aquatic org / intermittent releases (freshwater) | 140,9 mg/l (gli organismi acquatici)                  |
|       | PNEC / Aquatic organisms / Sewage treatment plant / STP | 2.251 mg/l (gli organismi acquatici)                  |
|       | PNEC / Aquatic organisms / Sediment (freshwater)        | 552 mg/kg (gli organismi acquatici)                   |
|       | PNEC / Aquatic organisms / Sediment (marine water)      | 552 mg/kg (gli organismi acquatici)                   |
|       | PNEC / Terrestrial organism / Soil                      | 28 mg/kg (organismi terrestri)                        |

**Componenti con valori limite biologici:****67-63-0 propan-2-olo**

|                |                                                                                                                                                                   |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BAT (Svizzera) | 25 mg/l<br>Materiale Campione: Urina<br>Momento di prelievo del provino: Fine dell'esposizione risp. a termine del turno<br>Indicatore biologico: Aceton          |
|                | 25 mg/l<br>Materiale Campione: Sangue in toto<br>Momento di prelievo del provino: Fine dell'esposizione risp. a termine del turno<br>Indicatore biologico: Aceton |

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

**8.2 Controlli dell'esposizione**

· **Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere sezione 7.

· **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**

· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Non inalare gas/vapori/aerosol.

· **Protezione respiratoria**

Non necessaria in ambienti ben ventilati.

Protezione respiratoria in caso di formazione di aerosol o nebulizzazione: utilizzare maschera con filtro tipo A2, A2 / P2 o ABEK.

· **Protezione delle mani**

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

· **Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· **Protezione degli occhi/del volto** Non necessario.

· **Tuta protettiva:** Tuta protettiva

CH/IT

(continua a pagina 6)

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11



Stampato il: 24.03.2023

Numero versione 2.1 (sostituisce la versione 2.0)

Revisione: 24.03.2023

Denominazione commerciale: GLASS CLEANER FOAM

(Segue da pagina 5)

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

|                                                                                           |                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Indicazioni generali</b>                                                               |                                       |
| · <b>Stato fisico</b>                                                                     | Aerosol                               |
| · <b>Colore:</b>                                                                          | Celeste                               |
| · <b>Odore:</b>                                                                           | Limone                                |
| · <b>Soglia olfattiva:</b>                                                                | Non definito.                         |
| · <b>Punto di fusione/punto di congelamento:</b>                                          | Non definito.                         |
| · <b>Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione</b> | Non applicabile a causa di aerosol.   |
| · <b>Infiammabilità</b>                                                                   | Non applicabile.                      |
| · <b>Limite di esplosività inferiore e superiore</b>                                      |                                       |
| · <b>Inferiore:</b>                                                                       | 1,5 Vol %                             |
| · <b>Superiore:</b>                                                                       | 8,5 Vol %                             |
| · <b>Punto di infiammabilità:</b>                                                         | <-10 °C                               |
| · <b>Temperatura di decomposizione:</b>                                                   | Non definito.                         |
| · <b>ph a 20 °C</b>                                                                       | 11,2 (DIN 51369)                      |
| · <b>Viscosità:</b>                                                                       |                                       |
| · <b>Viscosità cinematica</b>                                                             | Non definito.                         |
| · <b>Consistenza</b>                                                                      |                                       |
| · <b>Dinamica:</b>                                                                        | Non definito.                         |
| · <b>Solubilità</b>                                                                       |                                       |
| · <b>acqua:</b>                                                                           | Completamente miscibile.              |
| · <b>Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)</b>               | Non definito.                         |
| · <b>Capacità termica</b>                                                                 |                                       |
| · <b>Tensione di vapore a 20 °C:</b>                                                      | 2.100 hPa                             |
| · <b>Densità e/o densità relativa</b>                                                     |                                       |
| · <b>Densità a 20 °C:</b>                                                                 | 0,889 g/cm <sup>3</sup> (ASTM D 4052) |
| · <b>Densità relativa</b>                                                                 | Non definito.                         |
| · <b>Densità di vapore:</b>                                                               | Non definito.                         |

### 9.2 Altre informazioni

|                                                                                                       |                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| · <b>Aspetto:</b>                                                                                     |                                                                                                   |
| · <b>Forma:</b>                                                                                       | Gas liquido                                                                                       |
| · <b>Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza</b> |                                                                                                   |
| · <b>Proprietà esplosive:</b>                                                                         | Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive. |
| · <b>Prova di separazione dei solventi:</b>                                                           |                                                                                                   |
| · <b>VOC (CE)</b>                                                                                     | 17,54 %                                                                                           |
| · <b>Cambiamento di stato</b>                                                                         |                                                                                                   |
| · <b>Temperatura/Campo di solidificazione:</b>                                                        | <0 °C                                                                                             |
| · <b>Velocità di evaporazione</b>                                                                     | Non applicabile.                                                                                  |

### Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

|                                          |                                                                                         |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| · <b>Esplosivi</b>                       | non applicabile                                                                         |
| · <b>Gas infiammabili</b>                | non applicabile                                                                         |
| · <b>Aerosol</b>                         | Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. |
| · <b>Gas comburenti</b>                  | non applicabile                                                                         |
| · <b>Gas sotto pressione</b>             | non applicabile                                                                         |
| · <b>Liquidi infiammabili</b>            | non applicabile                                                                         |
| · <b>Solidi infiammabili</b>             | non applicabile                                                                         |
| · <b>Sostanze e miscele autoreattive</b> | non applicabile                                                                         |
| · <b>Liquidi piroforici</b>              | non applicabile                                                                         |

(continua a pagina 7)

CH/IT

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11



Stampato il: 24.03.2023

Numero versione 2.1 (sostituisce la versione 2.0)

Revisione: 24.03.2023

**Denominazione commerciale: GLASS CLEANER FOAM**

(Segue da pagina 6)

- |                                                                                  |                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| · <b>Solidi piroforici</b>                                                       | non applicabile |
| · <b>Sostanze e miscele autoriscaldanti</b>                                      | non applicabile |
| · <b>Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua</b> | non applicabile |
| · <b>Liquidi comburenti</b>                                                      | non applicabile |
| · <b>Solidi comburenti</b>                                                       | non applicabile |
| · <b>Perossidi organici</b>                                                      | non applicabile |
| · <b>Sostanze o miscele corrosive per i metalli</b>                              | non applicabile |
| · <b>Esplosivi desensibilizzati</b>                                              | non applicabile |

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### · Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

#### 106-97-8 butano, puro

|                |               |                              |
|----------------|---------------|------------------------------|
| Per inalazione | LC50 / 15 min | 1.442,738-1,443 mg/l (ratto) |
|                | LC50 / 15 min | 800.000 ppm (ratto)          |
|                | LC50 / 2h     | 1.237 mg/l (topo)            |
|                | LC50 / 2h     | 520.400-539.600 ppm (topo)   |
|                | LC50 / 4h     | 658 mg/l (ratto)             |
|                | NOAEC         | 4.000-16.000 ppm (ratto)     |
|                | NOAEC         | 7,2-21,4 mg/l (ratto)        |
|                | LOAEC         | 21,6 mg/l (ratto)            |
|                | LOAEC         | 12.000 ppm (ratto)           |

#### 1569-01-3 1-propossipropan-2-olo

|                |          |                              |
|----------------|----------|------------------------------|
| Orale          | LD50     | 2.490-4.330 mg/kg (ratto)    |
|                | LD50     | 2,83-4,92 ml/kg (ratto)      |
| Cutaneo        | LD50     | 3.775-4.330 ml/kg (coniglio) |
|                | LD50     | 4,29-4,92 mg/kg (coniglio)   |
| Per inalazione | LC0 / 4h | 1.725 ppm (ratto)            |
|                | NOAEC    | 300 ppm (ratto)              |

#### 74-98-6 propano

|                |               |                              |
|----------------|---------------|------------------------------|
| Per inalazione | LC50 / 15 min | 1.442,738-1,443 mg/l (ratto) |
|                | LC50 / 15 min | 800.000 ppm (ratto)          |
|                | LC50 / 2h     | 1.237 mg/l (topo)            |
|                | LC50 / 2h     | 520.400-539.600 ppm (topo)   |
|                | NOAEC         | 4.000-16.000 ppm (ratto)     |

(continua a pagina 8)

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11



Stampato il: 24.03.2023

Numero versione 2.1 (sostituisce la versione 2.0)

Revisione: 24.03.2023

**Denominazione commerciale: GLASS CLEANER FOAM**

(Segue da pagina 7)

|                             |           |                           |
|-----------------------------|-----------|---------------------------|
|                             | NOAEC     | 7,214-21,394 mg/l (ratto) |
|                             | LOAEC     | 21,64 mg/l (ratto)        |
|                             | LOAEC     | 12.000 ppm (ratto)        |
| <b>67-63-0 propan-2-olo</b> |           |                           |
| Orale                       | LD50      | 5.840 mg/kg (ratto)       |
| Cutaneo                     | LD50      | 16,4 ml/kg (coniglio)     |
|                             | LD50      | 12.800 mg/kg (coniglio)   |
| Per inalazione              | LC50 / 6h | 10.000 ppm (ratto)        |
|                             | NOAEC     | 5.000 ppm (ratto)         |
|                             | NOEC      | 500-5.000 ppm (ratto)     |

• **Corrosione cutanea/irritazione cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

• **Gravi danni oculari/irritazione oculare**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

• **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

• **Mutagenicità sulle cellule germinali**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

• **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

• **Tossicità per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

• **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

• **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

• **Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

• **11.2 Informazioni su altri pericoli**

• **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessuno dei componenti è contenuto.

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

• **12.1 Tossicità**

• **Tossicità acquatica:**

**106-97-8 butano, puro**

|      |                                             |
|------|---------------------------------------------|
| LC50 | 24,1-147,5 mg/l/96h (pesce)                 |
| LC50 | 14,2-69,4 mg/l/48h (Invertebrati acquatici) |
| EC50 | 7,7-19,4 mg/l/96h (algae / cyanobacteria)   |

**1569-01-3 1-propossipropan-2-olo**

|      |                                        |
|------|----------------------------------------|
| LC50 | 100 mg/l/96h (pesce)                   |
| LC50 | 100 mg/l/48h (Invertebrati acquatici)  |
|      | 100 mg/l/48h (pesce)                   |
| LC50 | 100 mg/l/24h (Invertebrati acquatici)  |
| EC50 | 1.466 mg/l/96h (algae / cyanobacteria) |
| EC50 | 3.440 mg/l/72h (algae / cyanobacteria) |
| EC50 | 5.583 mg/l/48h (algae / cyanobacteria) |

**74-98-6 propano**

|      |                               |
|------|-------------------------------|
| LC50 | 24,11-147,54 mg/l/96h (pesce) |
|------|-------------------------------|

(continua a pagina 9)

CH/IT

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11



Stampato il: 24.03.2023

Numero versione 2.1 (sostituisce la versione 2.0)

Revisione: 24.03.2023

**Denominazione commerciale: GLASS CLEANER FOAM**

(Segue da pagina 8)

|                                                                                    |                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| LC50                                                                               | 14,22-69,43 mg/l/48h (Invertebrati acquatici)  |
| EC50                                                                               | 7,71-19,37 mg/l/96h (algae / cyanobacteria)    |
| <b>67-63-0 propan-2-olo</b>                                                        |                                                |
| LC50                                                                               | 9,64-10 mg/l/96h (pesce)                       |
| LC50                                                                               | 10.000 mg/l/24h (Invertebrati acquatici)       |
| EC50                                                                               | 10.000 mg/l/24h (Invertebrati acquatici)       |
| - <b>12.2 Persistenza e degradabilità</b> Non sono disponibili altre informazioni. |                                                |
| - <b>12.3 Potenziale di bioaccumulo</b>                                            |                                                |
| <b>106-97-8 butano, puro</b>                                                       |                                                |
| coefficiente di ripartizione                                                       | 1,09-2,8 [---] (log Kow) (Bioaccumulazione)    |
| <b>1569-01-3 1-propossipropan-2-olo</b>                                            |                                                |
| coefficiente di ripartizione                                                       | 0,621 [---] (log Kow) (Bioaccumulazione)       |
| biodegradabilità                                                                   | 91,5 % (28d) (biodegradabilità) (OECD 301 A)   |
| <b>74-98-6 propano</b>                                                             |                                                |
| coefficiente di ripartizione                                                       | 1,09-2,8 [---] (log Kow) (Bioaccumulazione)    |
| <b>67-63-0 propan-2-olo</b>                                                        |                                                |
| coefficiente di ripartizione                                                       | 0,05 [---] (log Kow) (Bioaccumulazione)        |
| biodegradabilità                                                                   | >70 % (28d) (biodegradabilità) (EU Method C.5) |

- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**- **PBT:** Non applicabile.- **vPvB:** Non applicabile.- **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

- **12.7 Altri effetti avversi**- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**- **Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 1 (secondo l'Appendice 1 AwSV): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

Dilavare grandi quantità nella fognatura o in corpi d'acqua può risultare in un aumento del valore pH. Un alto valore pH danneggia gli organismi acquatici. Nella diluizione della concentrazione d'uso si riduce il valore pH notevolmente, cosicché dopo l'uso del prodotto le acque di scarico che raggiungono la fognatura sono soltanto poco pericolose per l'acqua.

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**- **Consigli:**

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

Per il riciclaggio rivolgersi alla "borsa dei rifiuti".

Restituire il prodotto e/o il contenitore parzialmente svuotato nell'imballaggio originale al punto vendita o consegnarlo a un punto di raccolta per rifiuti speciali.

- **Catalogo europeo dei rifiuti**

16 05 04\* gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose

- **Imballaggi non puliti:**- **Consigli:**

Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

Contenitori svuotati possono contenere vapori infiammabili o esplosivi.

(continua a pagina 10)

CH/IT

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11



Stampato il: 24.03.2023

Numero versione 2.1 (sostituisce la versione 2.0)

Revisione: 24.03.2023

**Denominazione commerciale: GLASS CLEANER FOAM**

(Segue da pagina 9)

· **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

· **14.1 Numero ONU o numero ID**· **ADR/RID/ADN, IMDG, IATA**

UN1950

· **14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**· **ADR/RID/ADN**

1950 AEROSOL

· **IMDG**

AEROSOLS

· **IATA**

AEROSOLS, flammable

· **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**· **ADR/RID/ADN**· **Classe**

2.5F Gas

· **Etichetta**

2.1

· **IMDG, IATA**· **Class**

2.1 Gas

· **Label**

2.1

· **14.4 Gruppo d'imballaggio**· **ADR/RID/ADN, IMDG, IATA**

non applicabile

· **14.5 Pericoli per l'ambiente**

Non applicabile.

· **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Attenzione: Gas

· **N° identificazione pericolo (Numero Kemler):** -· **Numero EMS:**

F-D, S-U

· **Stowage Code**

SW1 Protected from sources of heat.

SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE

AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters. SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:

Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4.

For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

For WASTE AEROSOLS:

Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

· **14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

Non applicabile.

(continua a pagina 11)

CH/IT

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11



Stampato il: 24.03.2023

Numero versione 2.1 (sostituisce la versione 2.0)

Revisione: 24.03.2023

**Denominazione commerciale: GLASS CLEANER FOAM**

(Segue da pagina 10)

**Trasporto/ulteriori indicazioni:****ADR/RID/ADN****Quantità limitate (LQ)**

1L

**Quantità esenti (EQ)**

Codice: E0

Vietato al trasporto in quantità esente

**Categoria di trasporto**

2

**Codice di restrizione in galleria**

D

**IMDG****Limited quantities (LQ)**

1L

**Excepted quantities (EQ)**

Code: E0

Not permitted as Excepted Quantity

**UN "Model Regulation":**

UN 1950 AEROSOL, 2.1

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**

Ordinanza sui prodotti chimici (OPChim, RS 813.11)

Ordinanza sulla riduzione dei rischi chimici (ORRPChim, RS 814.81)

Ordinanza sul trasporto di rifiuti (VeVa, RS 814.610)

Ordinanza del DATEC sulle liste per il trasporto di rifiuti (VeVa, RS 814.610.1)

822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani non sono applicabili.

822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.

**Direttiva 2012/18/UE****Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.**Categoria Seveso P3a AEROSOL INFIAMMABILI****Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore 150 t****Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore 500 t****REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3**Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**REGOLAMENTO (UE) 2019/1148****Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALE**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**REGOLAMENTO (UE) N. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono - ALLEGATO I (Potenziale di riduzione dell'ozono)****Classificazione di liquidi pericolosi per le acque: classe B****COV (CE) 17,54 %**

(continua a pagina 12)

CH/IT

**Denominazione commerciale: GLASS CLEANER FOAM**

(Segue da pagina 11)

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica è stata effettuata.

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

La classificazione della miscela è stata effettuata per calcolo secondo le regole di cui all'allegato I del regolamento (CE) n. 1272/2008.

Non sono necessarie speciali istruzioni di formazione per garantire la protezione della salute umana e dell'ambiente.

**Purezza requisito**

**Fraasi rilevanti**

H220 Gas altamente infiammabile.

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

**Scheda rilasciata da:** Abteilung Produktsicherheit

**Data della versione precedente:** 21.03.2023

**Numero di versione della versione precedente:** 2.0

**Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1A: Gas infiammabili – Categoria 1A

Aerosol 1: Aerosol – Categoria 1

Press. Gas (Comp.): Gas sotto pressione – Gas compresso

Flam. Liq. 2: Liquidi infiammabili – Categoria 2

Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

**\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**

**Allegato: scenario d'esposizione 1**

**Denominazione breve dello scenario d'esposizione** Uso industriale di spruzzi

**Settore d'utilizzazione**

SU3 Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali

**Categoria dei prodotti**

PC14 Prodotti per il trattamento di superfici metalliche

PC34 Coloranti e prodotti per l'impregnazione di materie tessili

**Categoria dei processi** PROC11 Applicazioni a spruzzo non industriali

(continua a pagina 13)

**Denominazione commerciale: GLASS CLEANER FOAM**

(Segue da pagina 12)

- **Categoria rilascio nell'ambiente**  
 ERC8a Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in interni)  
 ERC8d Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in esterni)
- **Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione**  
 Si veda la sezione 1 nell'allegato della scheda dei dati di sicurezza.
- **Condizioni d'uso**
- **Durata e frequenza** 5 giorni lavorativi/settimana.
- **Parametri fisici**
- **Stato fisico** Liquido
- **Concentrazione della sostanza nella miscela** La sostanza è componente principale.
- **Altre condizioni d'uso**
- **Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente**  
 Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore**  
 Non necessario.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore durante l'utilizzazione dell'articolo**  
 Non applicabile
- **Misure relative alla gestione del rischio**
- **Protezione del lavoratore**
- **Misure organizzative di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure tecniche di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure personali di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dei consumatori** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dell'ambiente**
- **Aria** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Acqua** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per lo smaltimento** Assicurarsi che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.
- **Processi di smaltimento** I resti del prodotto possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
- **Tipo di rifiuto** Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.
- **Previsione sull'esposizione**
- **Consumatori** Non rilevante per questo scenario d'esposizione.
- **Guide per gli utilizzatori a valle** Non sono disponibili altre informazioni.

**Allegato: scenario d'esposizione 2**

- **Denominazione breve dello scenario d'esposizione** Uso professionale di spruzzi
- **Settore d'utilizzazione**  
 SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)
- **Categoria dei prodotti**  
 PC14 Prodotti per il trattamento di superfici metalliche  
 PC34 Coloranti e prodotti per l'impregnazione di materie tessili
- **Categoria dei processi** PROC11 Applicazioni a spruzzo non industriali
- **Categoria rilascio nell'ambiente**  
 ERC8a Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in interni)  
 ERC8d Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in esterni)
- **Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione**  
 Si veda la sezione 1 nell'allegato della scheda dei dati di sicurezza.
- **Condizioni d'uso**
- **Durata e frequenza** 5 giorni lavorativi/settimana.
- **Parametri fisici**
- **Stato fisico** Liquido

(continua a pagina 14)

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11



Stampato il: 24.03.2023

Numero versione 2.1 (sostituisce la versione 2.0)

Revisione: 24.03.2023

**Denominazione commerciale: GLASS CLEANER FOAM**

(Segue da pagina 13)

- **Concentrazione della sostanza nella miscela** La sostanza è componente principale.
- **Altre condizioni d'uso**
- **Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente**  
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore**  
Non necessario.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore durante l'utilizzazione dell'articolo**  
Non applicabile
- **Misure relative alla gestione del rischio**
- **Protezione del lavoratore**
- **Misure organizzative di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure tecniche di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure personali di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dei consumatori** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dell'ambiente**
- **Aria** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Acqua** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per lo smaltimento** Assicurarsi che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.
- **Processi di smaltimento** I resti del prodotto possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
- **Tipo di rifiuto** Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.
- **Previsione sull'esposizione**
- **Consumatori** Non rilevante per questo scenario d'esposizione.
- **Guide per gli utilizzatori a valle** Non sono disponibili altre informazioni.

## Allegato: scenario d'esposizione 3

- **Denominazione breve dello scenario d'esposizione** Uso privato di spruzzi
- **Settore d'utilizzazione**  
SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori
- **Categoria dei prodotti**  
PC14 Prodotti per il trattamento di superfici metalliche  
PC34 Coloranti e prodotti per l'impregnazione di materie tessili
- **Categoria dei processi** PROC11 Applicazioni a spruzzo non industriali
- **Categoria rilascio nell'ambiente**  
ERC8a Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in interni)  
ERC8d Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in esterni)
- **Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione**  
Si veda la sezione 1 nell'allegato della scheda dei dati di sicurezza.
- **Condizioni d'uso**
- **Durata e frequenza** 5 giorni lavorativi/settimana.
- **Parametri fisici**
- **Stato fisico** Liquido
- **Concentrazione della sostanza nella miscela** La sostanza è componente principale.
- **Altre condizioni d'uso**
- **Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente**  
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore**  
Non necessario.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore durante l'utilizzazione dell'articolo**  
Non applicabile
- **Misure relative alla gestione del rischio**
- **Protezione del lavoratore**
- **Misure organizzative di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

(continua a pagina 15)

CH/IT

**Denominazione commerciale: GLASS CLEANER FOAM**

(Segue da pagina 14)

- **Misure tecniche di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure personali di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dei consumatori** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dell'ambiente**
- **Aria** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Acqua** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per lo smaltimento** Assicurarsi che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.
- **Processi di smaltimento** I resti del prodotto possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
- **Tipo di rifiuto** Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.
- **Previsione sull'esposizione**
- **Consumatori** Non rilevante per questo scenario d'esposizione.
- **Guide per gli utilizzatori a valle** Non sono disponibili altre informazioni.

**Allegato: scenario d'esposizione 4**

- **Denominazione breve dello scenario d'esposizione** Uso industriale di detergenti
- **Settore d'utilizzazione**
- **SU3** Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali
- **Categoria dei prodotti** PC35 Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)
- **Categoria dei processi**
- **PROC1** Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di contenimento equivalenti
- **PROC2** Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in un processo chiuso e continuo, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti
- **PROC8a** Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate
- **PROC8b** Trasferimento di una sostanza o di una miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate
- **PROC10** Applicazione con rulli o pennelli
- **PROC11** Applicazioni a spruzzo non industriali
- **PROC13** Trattamento di articoli per immersione e colata
- **PROC15** Uso come reagenti per laboratorio
- **Categoria rilascio nell'ambiente**
- **ERC8a** Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in interni)
- **Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione**
- **Si veda la sezione 1 nell'allegato della scheda dei dati di sicurezza.**
- **Condizioni d'uso**
- **Durata e frequenza** 5 giorni lavorativi/settimana.
- **Parametri fisici**
- **Stato fisico** Liquido
- **Concentrazione della sostanza nella miscela** La sostanza è componente principale.
- **Altre condizioni d'uso**
- **Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente**
- **Non sono richiesti provvedimenti particolari.**
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore**
- **Non necessario.**
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore durante l'utilizzazione dell'articolo**
- **Non applicabile**
- **Misure relative alla gestione del rischio**
- **Protezione del lavoratore**
- **Misure organizzative di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure tecniche di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure personali di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dei consumatori** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

(continua a pagina 16)

**Denominazione commerciale: GLASS CLEANER FOAM**

(Segue da pagina 15)

- **Misure per la protezione dell'ambiente**
- **Aria** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Acqua** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per lo smaltimento** Assicurarsi che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.
- **Processi di smaltimento** I resti del prodotto possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
- **Tipo di rifiuto** Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.
- **Previsione sull'esposizione**
- **Consumatori** Non rilevante per questo scenario d'esposizione.
- **Guide per gli utilizzatori a valle** Non sono disponibili altre informazioni.

**Allegato: scenario d'esposizione 5**

- **Denominazione breve dello scenario d'esposizione** Uso professionale di detergenti
- **Settore d'utilizzazione**  
SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)
- **Categoria dei prodotti** PC35 Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)
- **Categoria dei processi**  
PROC1 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di contenimento equivalenti  
PROC2 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in un processo chiuso e continuo, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti  
PROC8a Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate  
PROC8b Trasferimento di una sostanza o di una miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate  
PROC10 Applicazione con rulli o pennelli  
PROC11 Applicazioni a spruzzo non industriali  
PROC13 Trattamento di articoli per immersione e colata  
PROC15 Uso come reagenti per laboratorio
- **Categoria rilascio nell'ambiente**  
ERC8a Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in interni)
- **Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione**  
Si veda la sezione 1 nell'allegato della scheda dei dati di sicurezza.
- **Condizioni d'uso**
- **Durata e frequenza** 5 giorni lavorativi/settimana.
- **Parametri fisici**
- **Stato fisico** Liquido
- **Concentrazione della sostanza nella miscela** La sostanza è componente principale.
- **Altre condizioni d'uso**
- **Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente**  
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore**  
Non necessario.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore durante l'utilizzazione dell'articolo**  
Non applicabile
- **Misure relative alla gestione del rischio**
- **Protezione del lavoratore**
- **Misure organizzative di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure tecniche di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure personali di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dei consumatori** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dell'ambiente**
- **Aria** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Acqua** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

(continua a pagina 17)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11



Stampato il: 24.03.2023

Numero versione 2.1 (sostituisce la versione 2.0)

Revisione: 24.03.2023

**Denominazione commerciale: GLASS CLEANER FOAM**

(Segue da pagina 16)

- **Misure per lo smaltimento** Assicurarsi che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.
- **Processi di smaltimento** I resti del prodotto possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
- **Tipo di rifiuto** Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.
- **Previsione sull'esposizione**
- **Consumatori** Non rilevante per questo scenario d'esposizione.
- **Guide per gli utilizzatori a valle** Non sono disponibili altre informazioni.

### Allegato: scenario d'esposizione 6

- **Denominazione breve dello scenario d'esposizione** Uso privato di detergenti
- **Settore d'utilizzazione**  
SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori
- **Categoria dei prodotti** PC35 Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)
- **Categoria dei processi**  
PROC1 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di contenimento equivalenti  
PROC2 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in un processo chiuso e continuo, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti  
PROC8a Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate  
PROC8b Trasferimento di una sostanza o di una miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate  
PROC10 Applicazione con rulli o pennelli  
PROC11 Applicazioni a spruzzo non industriali  
PROC13 Trattamento di articoli per immersione e colata
- **Categoria rilascio nell'ambiente**  
ERC8a Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in interni)
- **Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione**  
Si veda la sezione 1 nell'allegato della scheda dei dati di sicurezza.
- **Condizioni d'uso**
- **Durata e frequenza** 5 giorni lavorativi/settimana.
- **Parametri fisici**
- **Stato fisico** Liquido
- **Concentrazione della sostanza nella miscela** La sostanza è componente principale.
- **Altre condizioni d'uso**
- **Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente**  
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore**  
Non necessario.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore durante l'utilizzazione dell'articolo**  
Non applicabile
- **Misure relative alla gestione del rischio**
- **Protezione del lavoratore**
- **Misure organizzative di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure tecniche di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure personali di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dei consumatori** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dell'ambiente**
- **Aria** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Acqua** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per lo smaltimento** Assicurarsi che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.
- **Processi di smaltimento** I resti del prodotto possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
- **Tipo di rifiuto** Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.
- **Previsione sull'esposizione**
- **Consumatori** Non rilevante per questo scenario d'esposizione.
- **Guide per gli utilizzatori a valle** Non sono disponibili altre informazioni.